

Declaration and Power of Attorney for Patent Application**特許出願宣言書および委任状****Japanese Language Declaration**

私は下記発明者として以下の通り宣言します：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵送先、および国籍は私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

下記名称の発明に関し請求範囲に記載され特許出願がされている発明内容につき、私が最初、最先かつ唯一の発明者（下記氏名が一つのみの場合）であるか、あるいは最初、最先かつ共同発明者（下記氏名が複数の場合）であると信じます。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

INFORMATION RECORDING DEVICE, INFORMATION
REPRODUCTION DEVICE, INFORMATION RECORDING
METHOD, INFORMATION REPRODUCTION METHOD,
INFORMATION RECORDING PROGRAM, INFORMATION
REPRODUCTION PROGRAM, AND INFORMATION
RECORDING MEDIUM

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

上記発明は米国出願番号あるいは PCT 国際出願番号 _____ (確認番号 _____) として _____ 年 _____ 月 _____ 日に出願され、
 _____ 年 _____ 月 _____ 日に補正されました (該当する場合)。

was filed on March 4, 2003
 as United States Application Number or PCT
 International Application Number
PCT/JP03/02507 (Conf. No. _____)
 and was amended on
_____ (if applicable).

私は特許請求範囲を含み上述の補正で補正された前記明細書の内容を検討し、理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は連邦規則法典第 37 編 1 条 56 項に定義される特許性に肝要な情報について開示義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Japanese Language Declaration

私は米国法典第 35 編 119 条(a)-(d)あるいは 365 条(b)に基づき特許あるいは発明者証書の下記外国出願、または 365 条(a)に基づき米国以外の少なくとも 1ヶ国を指定した下記 PCT 外国出願についての外国優先権をここに主張するとともに、下記項目に x 印を付けることにより優先権を主張する出願以前の出願日を有する特許あるいは発明者証書の外国出願あるいは PCT 外国出願を示します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign application(s)
外国での先行出願

Priority Claimed 優先権の主張

P2002-107156 **Japan**
(Number) **(Country)**
(番号) **(国名)**

05/03/2002
(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

Yes 有り No 無し

P2002-328061 Japan
(Number) (Country)
(番号) (国名)

12/11/2002
(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

私は米国法典第35編119条(e)に基づき下記の米国仮特許の利益をここに主張します。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (Filing Date)
(出願番号) (出願日)

(Application No.) (Filing Date)
(出願番号) (出願日)

私は米国法典第 35 編 120 条に基づき下記米国特許出願、あるいは 365 条(c)に基づき米国を指定する下記 PCT 国際特許出願の利益をここに主張し、本特許出願内特許請求範囲の各項目の内容が米国法典第 35 編 112 条の最初の項に規定される方法により先行米国あるいは PCT 国際特許出願で開示されていない限りにおいて連邦規則法典第 37 編 1 条 56 項に定義される特許性に肝要で、先行特許出願の出願日から本特許出願の国内あるいは PCT の出願日までの間に入手された情報について開示義務があることを認めます。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.) (Filing Date)
(出願番号) (出願日)

(Status: patented, pending, abandoned)
(状態:特許成立済、係属中、放棄済)

(Application No.) (出願番号) (Filing Date) (出願日)

(Status: patented, pending, abandoned)
(状態: 特許成立済、係属中、放棄済)

私は本宣言書内で私自身の知識に基づいてなされたすべての陳述が真実であり、情報および信ずるところに基づいてなされたすべての陳述が真実であると信じられていてることをここに宣言し、さらに故意になされた虚偽の陳述等々は米国法典第18編1001条に基づき罰金あるいは拘禁または両方による処罰にあたり、またかのような故意による虚偽の陳述はそれに基づく特許出願あるいは成立特許の有効性を危うくする可能性があることを認識した上でこれらの陳述をなしたことと宣言します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

委任状：私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米国特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。
(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number) registered practitioners of Morgan, Lewis & Bockius LLP listed in Customer Number 009629

書類送付先

Send Correspondence to:

Customer Number 009629

電話連絡は下記へ： (名前および電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

**John G. Smith
(202) 739-5613**

唯一あるいは第一の発明者名		Full name of sole or first inventor <u>Yuichi KANAI</u>	
発明者の署名	日付	Inventor's signature <i>Yuichi Kanai</i>	Date <i>Aug. 5, 2004</i>
住所		Residence <u>Moriguchi-shi, Osaka, Japan</u>	<i>JPX</i>
国籍		Citizenship Japanese	
郵送先		Mailing Address c/o Sanyo Electric Co., Ltd. 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677 Japan	
第二の共同発明者 (該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any <u>Yoshihiro Hori</u>	
第二発明者の署名	日付	Second inventor's signature <i>Yoshihiro Hori</i>	Date <i>Aug. 6, 2004</i>
住所		Residence <u>Moriguchi-shi, Osaka, Japan</u>	<i>JPX</i>
国籍		Citizenship Japanese	
郵送先		Mailing Address c/o Sanyo Electric Co., Ltd. 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677 Japan	

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三の共同発明者（該当する場合） <i>30</i>		Full name of third joint inventor, if any <u>Ryoji OHNO</u>
第三発明者署名	日付	Third inventor's signature <i>Ryoji OHNO</i> Date <i>Aug. 17, 2004</i>
住所	Residence <u>Osaka-shi, Osaka, Japan</u> <i>SPX</i>	
国籍	Citizenship Japanese	
郵送先	Mailing Address c/o Sharp Corporation 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522 Japan	
第四の共同発明者（該当する場合） <i>40</i>		Full name of fourth joint inventor, if any <u>Takeo OHISHI</u>
第四発明者署名	日付	Fourth inventor's signature <i>Takeo OHISHI</i> Date <i>Aug. 24, 2004</i>
住所	Residence <u>Yokohama-shi, Kanagawa, Japan</u> <i>SPX</i>	
国籍	Citizenship Japanese	
郵送先	Mailing Address c/o Victor Company of Japan, Limited 12, Moriya-cho 3-chome, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8528 Japan	
第五の共同発明者（該当する場合） <i>50</i>		Full name of fifth joint inventor, if any <u>Kenichiro TADA</u>
第五発明者署名	日付	Fifth inventor's signature <i>KENICHIRO TADA</i> Date <i>July 29, 2004</i>
住所	Residence <u>Tokorozawa-shi, Saitama, Japan</u> <i>SPX</i>	
国籍	Citizenship Japanese	
郵送先	Mailing Address c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa Works 2610 Hanazono 4-chome, Tokorozawa-shi, Saitama 359-0047 Japan	
第六の共同発明者（該当する場合） <i>60</i>		Full name of sixth joint inventor, if any <u>Tatsuya HIRAI</u>
第六発明者署名	日付	Sixth inventor's signature <i>Tatsuya HIRAI</i> Date <i>Aug. 27, 2004</i>
住所	Residence <u>Kawasaki-shi, Kanagawa, Japan</u> <i>SPX</i>	
国籍	Citizenship Japanese	
郵送先	Mailing Address c/o Systems Development Laboratory, Hitachi, Ltd. 1099, Ouzenji, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013 Japan	